

SMLOUVA O VZÁJEMNÉM POSKYTOVÁNÍ PROVOZNÍCH DAT

Letiště Praha, a. s.

a

Czech GH, s.r.o.

ev. číslo smlouvy LP

ev. číslo smlouvy CGH

SMLOUVA O VZÁJEMNÉM POSKYTOVÁNÍ PROVOZNÍCH DAT

Strany:

Letiště Praha, a. s.

sídlo: Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ: 160 08

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003

IČO: 282 44 532

DIČ: CZ69900336

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s., nám Republiky 3a, č.p. 2090

číslo účtu (CZK): 801812025/2700

zastoupená:

[REDACTED]

(dále jen „LP“)

a

Czech GH, s.r.o.

sídlo: Praha 6 - Ruzyně, K Letišti 57/1049, PSČ 161 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 186352

IČO: 24182397

DIČ: CZ24182397

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

číslo účtu (CZK): 117489583/0300

zastoupena:

[REDACTED]

(dále jen „CGH“)

LP a CGH dále společně také „Strany“ či jednotlivě „Strana“

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- (A) LP je provozovatelem mezinárodního letiště Letiště Václava Havla Praha/Ruzyně (dále jen „**Letiště**“),
- (B) CGH je obchodní společností, jejímž hlavním předmětem podnikání je poskytování služeb při odbavovacím procesu na Letišti, zahrnujících technické a provozní odbavení letadel na odbavovací ploše, odbavení cestujících a jejich zavazadel a odbavení nákladu a pošty,
- (C) s ohledem na provázanost činností obou Stran při provozu Letiště mají Strany zájem na posílení vzájemné spolupráce a dosažení maximální kvality služeb, které poskytují v rámci své podnikatelské činnosti cestujícím a ostatním subjektům zúčastněným na provozu Letiště,
- (D) Strany jsou si vědomy, že jednou z nejvýznamnějších forem vzájemné spolupráce zajišťující plynulý a bezpečný provoz na Letišti je vzájemné předávání provozních dat,

u z a v í r a j í

v souladu s ustanoveními § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012, Sb., občanský zákoník (dále jen „**Občanský zákoník**“) tuto smlouvu o vzájemném poskytování provozních dat (dále jen „**Smlouva**“):

1. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

- 1.1 Níže uvedené termíny této Smlouvy mají význam definovaný v tomto odstavci 1.1 s tím, že v textu Smlouvy jsou uvedeny vždy velkým počátečním písmenem:
 - 1.1.1 „**Data**“ znamená data, která Strany získávají nebo jsou jejich původci při poskytování služeb leteckým dopravcům (osobám provozujícím leteckou dopravu) v souvislosti s užíváním Letiště, nebo v souvislosti s odbavením cestujících a nákladu. Data jsou zařazena do oblastí dle účelu předávání, přičemž jednotlivé oblasti včetně Dat jsou specifikovány v přílohách této Smlouvy,
 - 1.1.2 „**Předávání dat**“ znamená proces, jehož výsledkem je úplné a bezchybné předání Dat druhé Straně způsobem a v kvalitě dle této Smlouvy. Předávání dat zahrnuje provádění veškerých činností nezbytných k řádnému a včasnému předání Dat dle této Smlouvy,
 - 1.1.3 „**Vada**“ znamená (i) právní či faktické vady Dat, (ii) rozpor mezi skutečnými vlastnostmi Dat a vlastnostmi, které jsou stanoveny touto Smlouvou, nebo (iii) jakékoli odchýlení od standardních funkčních vlastností popsanych v této Smlouvě, které negativně postihuje činnost nebo funkčnost Předávání dat nebo použitelnost Dat.
- 1.2 Další pojmy mohou být definovány přímo v textu Smlouvy s tím, že definice pojmu je zvýrazněna tučně a uvozena slovy „dále jen“ a při každém dalším výskytu je v textu Smlouvy vyznačena velkým počátečním písmenem.

- 1.3** Slova vyjadřující pouze jednotné číslo zahrnují i množné číslo a naopak, slova vyjadřující mužský rod zahrnují i ženský a střední rod a naopak, a výrazy vyjadřující osoby zahrnují fyzické i právnické osoby.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1** Strany se touto Smlouvou zavazují k vzájemnému Předávání dat elektronickou formou, přičemž technické řešení, frekvence, datová struktura, datové toky a související povinnosti Stran jsou specifikovány v přílohách této Smlouvy.
- 2.2** Strany se zavazují doplnit, změnit, či jinak upravit tuto Smlouvu, dojde-li k takové změně nebo změnám v provozu Letiště, že Předávání dat dle této Smlouvy již nebude naplňovat účel této Smlouvy spočívající v dosahování maximální efektivity a bezpečnosti provozu Letiště.

3. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1** Strany se dohodly, že v souvislosti s plněním povinností dle této Smlouvy uhradí každá Strana druhé Straně částku ve výši 1000,- Kč, (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý kalendářní měsíc trvání této Smlouvy (dále jen „Cena“). K Ceně bude připočtena DPH dle platných právních a daňových předpisů k datu uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3.2** Strany se dohodly, že Cenu dle čl. 3 odst. 3.1 této Smlouvy budou fakturovat čtvrtletně předem vždy k prvnímu dni daného kalendářního čtvrtletí. Tento den je i dnem uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3.3** Vzhledem k recipročnímu charakteru plnění povinností dle této Smlouvy, včetně platby Ceny, se Strany dohodly, že Cena dle čl. 3.1 této Smlouvy bude mezi nimi vzájemně vyfakturována a započtena s tím, že na fakturách bude uvedeno "Neproplácet – reciproční plnění".
- 3.4** Smluvní strany se dohodly, že nebude-li na počátku platnosti a účinnosti Smlouvy nebo při ukončení trvání této Smlouvy kalendářní čtvrtletí úplné, budou si navzájem fakturovat alikvotní část Ceny tak, že Cena ve výši 1 000,- Kč se počítá za každý, byť jen započatý měsíc, ve kterém bylo poskytnuto plnění dle této Smlouvy. Strany se dohodly, že bude-li Smlouva ukončena v průběhu kalendářního čtvrtletí, vystaví si navzájem na již vyfakturované období dobropisy (k poslednímu dni měsíce, ve kterém bylo poskytováno plnění dle této Smlouvy).
- 3.5** Strany se dohodly, že vzájemné peněžité pohledávky vyplývající z této Smlouvy zanikají započetím. V případě, že některá peněžítá pohledávka či její část takto započetím nezanikne, je Strana, jejíž povinnost k zaplacení pohledávky, nebo její části, nezanikla započetím, povinna do lhůty uvedené v následující větě tohoto odstavce takovou pohledávku druhé Smluvní straně uhradit. Smluvní strany si sjednávají lhůtu splatnosti faktur (pohledávek) v délce 30 dnů od doručení faktury druhé Straně. Případně-li termín splatnosti na sobotu, neděli nebo jiný den pracovního klidu, 31. prosince nebo den, který není pracovním dnem podle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, v platném znění, posouvá se termín splatnosti na nejbližší následující pracovní den.
- 3.6** Došlá faktura musí obsahovat ve vztahu k plnění věcně správné údaje. Strana má po obdržení faktury 10 dní na posouzení toho, zda je v pořádku a na její vrácení, pokud obsahuje chyby.

Vrácením chybně vystavené faktury se doba splatnosti přerušuje a po doručení správně vystavené faktury začíná běžet doba splatnosti nová.

3.7 Úrok z prodlení pro zajištění peněžního plnění sjednávají Strany ve výši 0,02 % z dlužné částky denně.

3.8 Pokud v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, první Strana:

- bude rozhodnutím správce daně určena jako nespolehlivý plátcce, nebo

- bude vyžadovat úhradu za zdanitelné plnění poskytnuté dle této Smlouvy na bankovní účet, který není správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, nebo bankovní účet na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo území ČR,

je druhá Strana oprávněna uhradit na bankovní účet první Strany pouze Cenu za poskytnuté zdanitelné plnění bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). DPH, je-li účtovaná a je-li dle Smlouvy součástí úhrady ze strany druhé Strany, je druhá Strana oprávněna uhradit přímo na účet příslušného správce daně. V takovém případě se částka ve výši DPH nepovažuje za neuhrazený závazek vůči první Straně, první Strana tak není oprávněna požadovat doplatek DPH ani uplatňovat jakékoliv smluvní sankce, úroky z prodlení či smluvní pokuty. O tomto postupu je Druhá smluvní strana povinna první smluvní stranu informovat, a to nejpozději k datu úhrady Ceny

4. PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

4.1 Každá Strana je povinna provádět Předávání dat způsobem, v kvalitě a množství dle této Smlouvy. Přílohy této Smlouvy mohou stanovit zvláštní povinnosti Stran ve vztahu k vybraným Datům, které daná Strana předává Straně druhé. Strany jsou povinny si poskytovat vzájemnou součinnost tak, aby byl v maximální možné míře naplněn účel této Smlouvy.

4.2 Strany se zavazují vzájemně se informovat o hrozícím snížení kvality, nebo množství poskytovaných Dat, např. v důsledku změn software nebo hardware a plánovaných odstávek systémů.

4.3 Strany se dohodly, že každá Strana má právo uplatnit u druhé Strany Vady obdržených Dat. Strany se zavazují uplatněním Vad zabývat, provést analýzu Dat, u nichž byly Vady uplatněny a zajistit nápravu spočívající zejména v poskytnutí Dat ve formátu a vlastnostech dle této Smlouvy. Strany se dále zavazují se vzájemně informovat o zjištěných příčinách Vad a způsobu jejich odstranění ve lhůtách definovaných v této Smlouvě a jejich přílohách.

4.4 Strany jsou povinny dodržovat veškeré obecně závazné právní předpisy, předpisy vydané LP, jakožto provozovatelem Letiště, dle § 31 odst. 2 zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, nebo předpisy a dokumenty, na které tato Smlouva odkazuje.

4.5 LP upozorňuje CGH a CGH bere na vědomí, že LP je osobou uvedenou v § 2 odst. 1, písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

Strany prohlašují, že žádné skutečnosti v této Smlouvě netvoří obchodní tajemství.

5. ZÁRUKY

- 5.1** Záruka za absenci virů. Obě Strany se zavazují věnovat maximální úsilí eliminaci ohrožení předávaných Dat na výskyt virů a škodlivých kódů či funkcí, které by zabránily, nebo mohly způsobit zabránění, kterékoli Straně užívat v plném rozsahu jí provozovanou datovou síť, nebo které by způsobily, nebo mohly způsobit, že taková datová síť přestane fungovat nebo její fungování bude omezeno nebo jinak negativně ovlivněno.
- 5.2** Záruka za odbornost. Každá ze Stran se zavazuje, že veškeré její činnosti dle této Smlouvy budou z její strany prováděny efektivně, s odbornou péčí, v souladu s touto Smlouvou a prostřednictvím zaměstnanců disponujících dostatečným vzděláním a zkušenostmi s poskytováním plnění dle této Smlouvy.
- 5.3** Záruka za práva duševního vlastnictví. Každá ze Stran prohlašuje, že je oprávněna poskytovat druhé Straně Data dle této Smlouvy. Každá Strana tímto poskytuje Straně druhou záruku za to, že její plnění dle Smlouvy neporušuje ani nebude mít za následek porušení jakéhokoliv práva duševního vlastnictví dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Autorský zákon**“). V případě, že kterákoli ze Stran poruší svůj závazek vyplývající ze záruky uvedené v tomto odstavci, je tato Strana odpovědná za důsledky z toho plynoucí, zejména je povinna neprodleně zajistit druhé Straně právo Data dle této Smlouvy nerušeně užívat a případně nahradit druhé Straně škodu, která tím byla této Straně způsobena

6. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 6.1** S přihlédnutím k povaze plnění dle této Smlouvy se Strany dohodly, že v případě, že kterékoli ze Stran v souvislosti s touto Smlouvou vznikne škoda, zavazuje se Strana, která takovou škodu druhé Straně způsobila, tuto škodu uhradit, avšak maximálně do výše 1,000.000,- Kč (slovy: jeden milion korun českých). Strany prohlašují, že částka určená na základě tohoto odstavce 6.1 této Smlouvy představuje celkovou maximální škodu, která může Straně za trvání této Smlouvy vzniknout, přičemž ji považují za přiměřenou s ohledem na možné škody, které mohou při plnění předmětu této Smlouvy vzniknout. Strany se výslovně dohodly, že žádná ze Stran nemá povinnost hradit Straně druhé nemajetkovou újmu.
- 6.2** Žádná ze Stran není odpovědná za škodu způsobenou okolnostmi vylučujícími odpovědnost, tzn. vyšší mocí, která je pro účely této Smlouvy specifikována níže v odst. 6.3 této Smlouvy.
- 6.3** Vyšší moc.
- 6.3.1** Ani jedna ze Stran nebude v prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy z důvodu existence okolnosti vyšší moci, pokud tato okolnost znemožní nebo podstatným způsobem ovlivní plnění závazků takovéto Strany vyplývajících z této Smlouvy. Bezprostředně předcházející věta tohoto článku platí pouze po dobu existence takové okolnosti vyšší moci nebo trvání jejich následků a pouze ve vztahu k závazku nebo závazkům Strany přímo nebo bezprostředně ovlivněných takovou okolností vyšší moci a jen

za předpokladu, že povinná Strana oznámila druhé Straně vznik okolnosti vyšší moci bez zbytečného odkladu po jejím vzniku, či zjištění.

- 6.3.2** Za okolnost vyšší moci se pokládají takové události, které Strana nemohla v době uzavření této Smlouvy předvídat, a které Straně objektivně brání v plnění jejích smluvních závazků vyplývajících z této Smlouvy. Za okolnosti vyšší moci se považují zejména válka, embargo, zásah státu nebo vlády, teroristický čin a živelné události. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že za okolnost vyšší moci se nepovažuje stávka zaměstnanců kterékoliv Strany, jakékoliv prodloužení s plněním závazků kterýchkoli dodavatelů či subdodavatelů Stran, jakož i insolvence, předlužení, konkurs, vyrovnání, likvidace či jiná obdobná událost týkající se Strany, nebo jakéhokoliv smluvního partnera Strany a exekuce majetku Strany nebo jakéhokoliv smluvního partnera Strany.
- 6.3.3** Nastane-li kterákoliv z okolností vyšší moci popsaná v odst. 6.3.2 této Smlouvy, podnikne Strana, na jejíž straně překážka vznikla, veškeré kroky, které lze po takovéto Straně rozumně požadovat, jež povedou k obnově standardní činnosti v souladu s touto Smlouvou, a to co nejrychleji s ohledem na okolnosti, které okolnost vyšší moci způsobily.
- 6.4** Pokud bude okolnost vyšší moci trvat po dobu delší než deset (10) pracovních dnů, zavazují se Strany na vzájemném jednání najít s využitím úsilí, které lze rozumně po Stranách požadovat, vhodné řešení nastalé situace.

7. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 7.1** Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Platnosti a účinnosti nabývá dnem podpisu poslední Stranou a končí svoji platnost a účinnost:
- 7.1.1** písemnou dohodou Stran;
- 7.1.2** výpovědí dle čl. 7.2 nebo čl. 7.3 této Smlouvy.
- 7.2** Strany se dohodly, že kterákoliv Strana může tuto Smlouvu vypovědět jako celek, nebo může vypovědět část předmětu plnění vztahující se k určité oblasti Dat uvedené v dané příloze této Smlouvy, a to bez uvedení důvodu s výpovědní dobou v délce dvanácti (12) kalendářních měsíců, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž došlo k doručení výpovědi druhé Straně.
- 7.3** Strany se dohodly, že Strana může tuto Smlouvu vypovědět jako celek, nebo může vypovědět část předmětu plnění vztahující se k určité oblasti Dat uvedené v dané příloze této Smlouvy, a to s výpovědní dobou v délce jednoho (1) kalendářního měsíce, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž došlo k doručení výpovědi druhé Straně, v případě, že
- 7.3.1** druhá Strana porušila své závazky vyplývající ze záruk dle článku 5 této Smlouvy a v důsledku tohoto porušení bylo první Straně znemožněno řádné zpracování Dat dle této Smlouvy a jejích příloh, nebo vytvoření Dat dle této Smlouvy a jejích příloh,

7.3.2 druhá Strana svou činností znemožnila nebo významně ohrozila řádné plnění povinností druhé Strany dle této Smlouvy.

7.4 Strany sjednávají, že i po ukončení této Smlouvy, nebo její části, některým ze způsobů uvedených ve Smlouvě či v platných právních předpisech, zůstává zachována platnost a účinnost ustanovení odst. 4.3 a článku 8 této Smlouvy.

8. DŮVĚRNÉ INFORMACE

8.1 Strany se dohodly, že Data, která Strana získá od druhé Strany dle této Smlouvy, jakož i údaje uvedené v textu této Smlouvy, jejich přílohách, nebo v dokumentech, na které tato Smlouva odkazuje, jsou Stranami považovány za důvěrné (dále jen „**Důvěrná data**“ nebo „**Důvěrné informace**“). Strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Data získaná od druhé Strany mohou být poskytnuta třetím osobám za účelem zajištění provozu Letiště, nebo zlepšení služeb poskytovaných Stranou při účasti na provozu Letiště. Strany dále souhlasí s tím, že Data pro výpočet letištních poplatků mohou být poskytnuta osobě provozující leteckou dopravu, jíž se daná data týkají, a to za účelem doložení výpočtu letištních poplatků.

8.2 Za Důvěrné informace nebudou považovány informace, které:

8.2.1 jsou veřejně přístupné nebo známé v době jejich užití nebo zpřístupnění, pokud jejich veřejná přístupnost či známost nenastala v důsledku porušení zákonné či smluvní povinnosti, nebo

8.2.2 jsou poskytnuty Straně či Stranám třetí osobou nijak nezúčastněnou na plnění předmětu této Smlouvy, která má právo s takovou informací volně nakládat a poskytnout ji třetím osobám.

8.3 Strany se zavazují, že bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany:

8.3.1 neužijí Důvěrné informace pro jiné účely než pro účely stanovené touto Smlouvou,

8.3.2 nezveřejní ani jinak neposkytnou Důvěrné informace třetí osobě, vyjma svých pověřených zaměstnanců, členů svých vnitřních orgánů, odborných poradců a právních zástupců. Těmto osobám však může být Důvěrná informace poskytnuta pouze tehdy, pokud budou zavázány udržovat takovou informaci v tajnosti, jako by byly stranou této Smlouvy. Za porušení povinností třetích osob udržovat poskytnuté Důvěrné informace v tajnosti odpovídá Strana, která těmto osobám Důvěrné informace poskytla, tak, jako by porušila povinnost sama.

8.4 Strany se výslovně dohodly, že jsou dále oprávněny poskytnout, nebo zpřístupnit Důvěrná Data třetím osobám za podmínek, kdy přijímací třetí osobou je stát, soud nebo jakýkoliv orgán státní správy nebo samosprávy, Evropská unie, soud nebo jakýkoliv orgán Evropské unie, nebo mezinárodní nebo mezivládní organizace (např. ICAO, Eurocontrol, Eurostat) nebo mezinárodní oborové sdružení (např. IATA, ACI), a k poskytnutí této informace Strany zavazuje právní předpis, pravomocné a vykonatelné rozhodnutí, mezinárodní smlouva nebo smlouva. Strany se dále výslovně dohodly, že LP je oprávněno poskytnout, nebo zpřístupnit Důvěrná Data Evropské investiční bance, nebo kterékoli bance, která se podílí na poskytování bankovní záruky za závazky

LP vůči Evropské investiční bance, a bankám, které poskytují, nebo mohou poskytovat jakoukoliv formu financování nebo zajištění závazků LP.

- 8.5** Strany se dále dohodly, že LP je oprávněno zpřístupnit text této Smlouvy společnosti Český Aeroholding, a.s., IČO: 248 21 993, se sídlem Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08 (dále také jen „CAH“).

9. SANKCE

- 9.1** Strany se dohodly, že poruší-li kterákoli Strana svoji povinnost nakládání s Důvěrnými daty dle odst. 8.3 této Smlouvy, zavazuje se uhradit druhé Straně smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení. Zaplacení smluvní pokuty se nijak nedotýká případného nároku na náhradu škody.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1** Tato Smlouva se řídí českým právním řádem, zejména Občanským zákoníkem.
- 10.2** Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze prostřednictvím písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Stranami.
- 10.3** Veškeré spory, které vzniknou z této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, nepodaří-li se je vyřešit dohodou Stran, budou předloženy ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, k rozhodnutí obecnému soudu LP.
- 10.4** V případě, že se kterékoliv ustanovení této Smlouvy stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, nebude tím dotčena platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, které se stalo neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným.
- 10.5** Názvy jednotlivých článků a odstavců této Smlouvy jsou uváděny pouze pro přehlednost textu a při výkladu této Smlouvy k nim nebude přihlíženo.
- 10.6** V případě rozporu mezi textem Smlouvy a jejími přílohami má přednost text Smlouvy.
- 10.7** Doručování.

10.7.1 Jakákoliv komunikace týkající se této Smlouvy (nikoliv však Předávání dat) musí být provedena v písemné formě a i v případech, kdy je v textu této Smlouvy stanoveno, že má být doručována prostřednictvím faxu nebo elektronické pošty, musí být následně, nejpozději do 5 dnů od doručení prostřednictvím faxu nebo elektronické pošty doručena osobně nebo prostřednictvím kurýra nebo doporučené pošty, a dále současně prostřednictvím faxu a elektronické pošty na adresy uvedené v čl. 10.7.2 této Smlouvy. Přílohy této Smlouvy mohou ve zvláštních případech stanovit jinou formu komunikace.

10.7.2 Doručování LP:

Letiště Praha, a. s.

ředitel pro Letecký obchod

K Letišti 6/1019, 160 08 Praha 6

██

10.7.3 Doručování CGH:

Czech GH, s.r.o.

K Letišti 57/1049, 161 00 Praha 6

██

- 10.7.4** Strany se dohodly, že změny kontaktních údajů (osob) budou prováděny písemným oznámením doručeným druhé Straně s tím, že taková změna nabývá účinnosti dnem doručení oznámení druhé Straně.
- 10.8** Strany se výslovně a neodvolatelně dohodly, že:
- i. Žádná ze Stran není oprávněna započíst své splatné i nesplatné pohledávky za druhou Stranou bez předchozí písemné dohody s druhou Stranou.
 - ii. Žádná ze Stran není oprávněna jakkoli zastavit jakékoli své pohledávky za druhou Stranou vyplývající z této Smlouvy.
 - iii. Žádná ze Stran není oprávněna postoupit jakákoli svá práva z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany, a to ani částečně.
- 10.9** Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 10.10** Předšmluvní odpovědnost. Strany si sdělily všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této Smlouvy věděly nebo vědět musely, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této Smlouvy. Kromě ujištění, která si Strany poskytly v této Smlouvě, nebude mít žádná ze Stran žádná další práva a povinnosti v souvislosti s jakýmkoliv skutečností, které vyjdou najevo a o kterých neposkytla druhá Strana informace při jednání o této Smlouvě. Výjimkou budou případy, kdy daná Strana úmyslně uvedla druhou Stranu ve skutkový omyl ohledně předmětu této Smlouvy.
- 10.11** Odpověď Strany této Smlouvy, podle § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 10.12** Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Strany považují tuto Smlouvu za odvážnou a tudíž se na závazky z ní vzniklé nepoužijí ustanovení Občanského zákoníku o změně okolností (§1764 až 1766) a neúměrném zkrácení (§ 1793 – 1795).
- 10.13** Veškeré dohody učiněné před podpisem této Smlouvy týkající se předmětu této Smlouvy a v jejím obsahu nezahrnuté pozbývají dnem podpisu Smlouvy platnosti bez ohledu na funkční postavení osob, které smluvní ujednání učinily.
- 10.14** Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každá Strana obdrží dvě (2) vyhotovení. Všechna vyhotovení jsou rovnocenná a mají platnost originálu. Smlouva je uzavřena v českém jazyce.
- 10.15** Nedílnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy:
- 10.15.1** Příloha č. 1 – Oblast dat pro výpočet letištních poplatků
- 10.15.2** Příloha č. 2 – Oblast dat pro CDM

10.15.3 Příloha č. 3 – Oblast dat předávaných z LP do CGH

**STRANY TÍMTO PROHLAŠUJÍ, ŽE SI TUTO SMLOUVU PŘEČETLY A ŽE SOUHLASÍ S JEJÍM OBSAHEM,
NA DŮKAZ ČEHOŽ JI STVRZUJÍ SVÝMI PODPISY:**

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

Podpis: [Redacted]
Jméno: [Redacted]
Funkce: [Redacted]

Podpis: [Redacted]
Jméno: [Redacted]
Funkce: [Redacted]

Podpis: [Redacted]
Jméno: [Redacted]
Funkce: [Redacted]

Příloha č. 1 – Oblast dat pro výpočet letištních poplatků
1. Struktura předávaných dat pro výpočet letištních poplatků

Sekce	Položka	Datový typ	Povinný	Popis
Let	Identifikátor letu	varchar (25)	Ano	Jednoznačný identifikátor pro každý let v rámci všech dodávaných dat.
	Přilet/Odlet	char (1)	Ano	Znak "A" pro přilet resp. znak "D" pro odlet.
	Plánovaný datum a čas letu	datetime (to minute)		Plánovaný UTC datum a čas letu (formát "YYYYMMDDHH:MM")
	Skutečný datum a čas letu	datetime (to minute)	Ano	Čas ATA (actual Time of Arrival = landing time) resp. ATD (actual Time of Departure - také off time) v UTC (formát "YYYYMMDDHH:MM")
	Linka	varchar (8)	Ano	Označení letu (max. 8 znaků) včetně kódu dopravce i doplňkového znaku (např:OK0522, QGA0983E).
	Kód dopravce	char (3)	Ano	ICAO kód dopravce. Pro lety dopravců, kteří nemají kód ICAO, se zaznamená kód "/PR".
	Registrace	varchar (8)	Ano	Registrace letadla (obsahuje pouze velká písmena a číslice 0 - 9).
	Typ letadla	varchar (4)	Ano	IATA kód typu letadla.
	Sedačková kapacita	numeric (3)	Ano	Sedačková kapacita letadla.
	Letiště letu	char (4)	Ano	ICAO kód letiště přiletu/odletu nejbližší LKPR.
	Druh přepravy	char (1)	Ano	"Service type" letu dle IATA standardu.
	Druh výjimečného letu	varchar (5)		Kód výjimečného letu (státní let, pátrání a záchrana /SAR/, repatriační let, vojenský let, let ÚCL) dle číselníku LP
	Druh nestandardního přiletu/odletu	varchar (5)		Kód nestandardního přiletu/odletu (nouzové přistání, návrat z důvodu poruchy/meteo situace, diverze) dle číselníku LP
	Způsob platby	varchar (2)	Ano	Handlingový agent zajistil platbu letištních poplatků: C - Cash, K - Kreditní kartou, I - Fakturou nebo platba byla provedena kombinací "CK" (Cash a

Sekce	Položka	Datový typ	Povinný	Popis
				Karta), "CI" (Cash a Faktura), KI (Karta a Faktura) anebo "O" - jiným způsobem platby; "mezera" - handlingový agent nezajistil platbu letištních poplatků.
	Opožděné dodání dokladu	char (1)	Ano	Znak „Y“ – dávka dat letu, pro který handlingový agent zajistil platbu letištních poplatků („Způsob platby“ není „mezera“) neobsahuje data všech dokladů o platbách k letu, která budou dodána později (v další dávce dat k letu) Znak „N“ – handlingový agent nezajistil platbu letištních poplatků anebo dávka dat obsahuje data všech dokladů
	Mezní datum dodání dokladu	datetime (to day)		Maximální datum, do kterého budou dodány všechny doklady k letu při jejich opožděném dodání (tj. v případě „Opožděné dodání dokladu“ = „Y“, kdy je toto datum povinné). V případě „Opožděné dodání dokladu“ = „N“ se datum nezadá.
	Operace	char (1)	Ano	"U" - aktualizace dat letu (případná dříve dodaná data budou nahrazena daty nové zprávy), "D" - zrušení (všech) dat dodaných k letu
PAX a náklad	Kód letiště	char (4)	Ano	ICAO kód letiště odkud přilétají do LKPR (pro přílet) resp. kam odlétají z LKPR (pro odlet) cestující
	Kód kategorie PAX	char (1)	Ano	Kód kategorie cestujících dle číselníku CAODB. V současné době jsou podporované tyto kategorie: PAX/Total (celkový počet cestujících příletu/odletu z/do daného letiště), (kód "S") - povinná kategorie, PAX/Transfer (kód "T") - pouze pro odlet PAX/Tranzit (kód "Z") PAX/ID letenka (kód "P") PAX/DeadHeadCrew (kód "D") PAX/InvoluntaryRerouting (kód "I") - pouze pro odlet PAX/Vyhlídkový let (kód "G")

Sekce	Položka	Datový typ	Povinný	Popis
	PAX kategorie/ Celkem	numeric (3)	Ano	
	PAX kategorie/ Dospělí	numeric (3)	(Ano)	Neuvádí se pro kategorii PAX/DeadHeadCrew
	PAX kategorie/ Děti	numeric (3)	(Ano)	Neuvádí se pro kategorii PAX/DeadHeadCrew
	PAX kategorie/ Infanti	numeric (3)	(Ano)	Neuvádí se pro kategorii PAX/DeadHeadCrew
	Hmotnost zavazadel (kg)	numeric (6)	Ano	
	Hmotnost zboží (kg)	numeric (6)	Ano	
	Hmotnost pošty (kg)	numeric (6)	Ano	
Hlava dokladu	Číslo dokladu	varchar (20)	(Ano)	Povinný, je-li pro let zadán neprázdný "Způsob platby"
	Název dopravce	varchar (50)		
	MTOW (kg)	numeric (6)		MTOW v kg aplikovaný při výpočtu letištních poplatků
	Hluková kategorie	numeric (1)		Číslo hlukové kategorie použité při výpočtu hlukového poplatku
	Přílet/Linka	varchar (8)		Linka příletu z dokladu.
	Přílet/Letiště	varchar (4)		ICAO kód letiště příletu (nejblíže LKPR) z dokladu.
	Přílet/Skutečný datum a čas	datetime (to minute)		Čas ATA (v LT) z dokladu (formát "YYYYMMDDHH:MM")
	Odlet/Linka	varchar (8)		Linka odletu z dokladu.
	Odlet/Letiště	varchar (4)		ICAO kód letiště odletu (nejblíže LKPR) z dokladu.
	Odlet/Skutečný datum a čas	datetime (to minute)		Čas ATD (v LT) z dokladu (formát "YYYYMMDDHH:MM")
	Datum a čas BlockOff	datetime (to minute)		Datum a čas BlockOff času aplikovaného při výpočtu letištních poplatků v LT (formát "YYYYMMDDHH:MM")
	AOC	char(1)		"Y" - dopravce je členem AOC, "N" - doprovce není členem AOC
	IČO (carrierId)	varchar(11)		IČO dopravce

Sekce	Položka	Datový typ	Povinný	Popis
	DIČO (carrierVATId)	varchar(16)		DIČO dopravce
	Adresa/Ulice (addressStreet)	varchar(60)		Adresa - ulice
	Adresa/ZIP (addressZIPCode)	varchar(10)		Adresa - ZIP kód (PSČ)
	Adresa/místo (addressTown)	varchar(40)		Adresa - město
	Kód státu (addressStateCode)	char(3)		Kód státu (třípísmenný - CZE,GER,GBR, . . . , nebo dvoupísmenný CZ,DE,GB)
	Datum úhrady (DateOfPayment)	datetime (to day)		Datum úhrady
	Datum zdanitelného plnění (DateOfVAT)	datetime (to day)		Datum uskutečnění zdanitelného plnění
	Datum vystavení dokladu	datetime (to day)		Datum v LT (formát "YYYYMMDD").
	Počet položek dokl.	numeric (3)		
Položky dokladu	Číslo položky	numeric (3)		Jednoznačné číslo položky v rámci dokladu
	Kód poplatku	varchar (5)		
	Název poplatku	varchar (50)		
	Množství 1	numeric (8.2)		
	Množství 2	numeric (8.2)		Pouze pro některé poplatky
	Jednotková cena	numeric (10.2)		
	Cena bez DPH celkem	numeric (10.2)		
	DPH celkem	numeric (10.2)		
	Měna	char (3)		CZK, USD, EUR, ...
	Kurz měny	numeric (8.3)		Kurz měny platný v den vystavení - pouze pokud je "Měna" různá od CZK
	Jednotka měny	numeric (5)		Jednotka měny - pouze pokud je "Měna" různá od CZK

2. Způsob předávání Dat

2.1 Jako technologie provádějící přenos dat z CGH do Central Airport Operational Database (dále jen CAODB) bude použita technologie webových služeb (dále jen WS) s protokolem přenosu dat SOAP. Komunikace bude probíhat v rámci interní sítě CAH, tzn. že CGH bude do této sítě na základě této Smlouvy umožněn přístup.

2.2 Data vyměňovaná v rámci online rozhraní pro CGH mají z logiky procesu pouze jeden směr přenosu dat a to směrem z CGH do CAODB. Přijímaná data lze rozdělit do dvou skupin:

- 0 - vlastní vyměňovaná data (data vyměňovaná v rámci komunikace s CGH)
- 1 - udržovací zprávy (heartbeat)

2.3 Autentizace dodavatele – ověřuje se právo na zápis dodaných dat do databáze. Realizace je zajištěna přenosem autentizačních údajů v SOAP obálce zprávy.

2.4 Data jsou předávána do 72 hodin od uskutečnění letu.

3. Zásady pro předávání dat pro výpočet letištních poplatků a postup řešení chyb

3.1 Zásady pro dodávání dat

3.1.1 Data musí dodavatel dodat ke každému letu odbavenému handlingem dodavatele.

3.1.2 K jednomu letu lze zaslat data vícekrát. Nová zpráva k letu však musí vždy obsahovat kompletní data (nikoliv pouze opravy/doplnění některých položek zprávy) - v CAODB se při dodání nové zprávy všechna data dodaná k danému letu v předchozí zprávě zruší. Všechny zprávy k danému přiletu/odletu musí obsahovat stejný jednoznačný identifikátor letu, který dodavatel generuje před zasíláním první zprávy k letu.

3.1.3 Všechna data k letu musí být dodána do času „AT + Δ “, kde „AT“ značí skutečný čas příletu/odletu letadla a „ Δ “ je stanovená časová konstanta (72 hodin).

Úplné vyřešení případných chyb v dodaných datech letu musí být provedeno nejpozději do času „AT + Δ_F “, kde „ Δ_F “ opět značí definovanou časovou konstantu a platí $\Delta_F \geq \Delta$. Stanovená konstanta $\Delta_F = \Delta + (2 \cdot 24 \text{ hodin})$.

Po uplynutí času „AT + Δ_F “ se daný let v CAODB uzavře a případné zprávy k letu dodané po tomto času budou odmítnuty.

Výjimku z pravidel o uzavření letu v CAODB do stanovené časové konstanty „ Δ “ bude dodání dokladů k letům, u kterých dodavatel dat vystavuje za letištní poplatky fakturu po termínu stanovené časové konstanty „ Δ “. Dodavatel k letu doloží příznak opožděného dodání dokladů a mezní datum dodání dokladů. Tímto ale není dotčena povinnost dodavatele dodat k letu kompletní data o letu a data o cestujících a nákladu (hmotnosti zavazadel, zboží a pošty) do stanovené časové konstanty „ Δ “. Data s doklady k letům musí dodavatel doložit do 48 hodin po vystavení faktury za letištní poplatky.

3.1.4 Dodávaná data budou zasílána v jediném typu XML zprávy, která bude obsahovat

- základní data o letu
- data o cestujících a nákladu (hmotnosti zavazadel, zboží a pošty) letu
- hlavy a položky dokladů o zaplacení letištních poplatků (v případě, že dodavatel vybral letištní poplatky letu pro LP).

3.2 Zpracování dodaných dat v LP

- a. Dodané zprávy budou zpracovávány ve třech krocích.

- S1. Provede se čtení a automatická kontrola správnosti dodaných dat.
- Je-li při kontrole zjištěna chyba v datech, zpráva se odmítne a aktualizace letových dat CAODB dodanými daty se neprovádí. Dodavatel je informován o zjištěných chybách a musí zaslat k danému letu data nová (výjimečně může LP opravit dodaná data na základě komunikace s dodavatelem prostřednictvím CWI reportu a provést jejich opakované zpracování).
 - Nejsou-li v dodaných datech zjištěny chyby, provedou se kroky S2 a S3.
- S2. Aktualizují se data daného letu v CAODB dodanými daty.
- S3. Následuje provedení standardních kontrol dat aktualizovaného letu v CAODB.
- Jsou-li při kontrole letu v CAODB zjištěny chyby definovaného seznamu (typickým příkladem těchto chyb jsou nepřípustné rozdíly v počtech cestujících dodaných dodavatelem a v LDM zprávách), je dodavatel o nalezených chybách opět informován a buď zašle k danému letu nová data anebo na základě komunikace s LP potvrdí správnost dodaných dat (výjimečně může dodavatel opět požádat LP o opravu dodaných dat prostřednictvím CWI reportu).
 - Nejsou-li při kontrole letu v CAODB zjištěny chyby, jsou dodaná data k letu pokládána za správná, LP je akceptuje a příslušný let v CAODB je připraven k uzavření.

3.3 Nedodaná data k letům

- LP předává dodavateli prostřednictvím CWI informace o nedodaných datech pro požadované přelety a odlety z CAODB, pro které současně platí
 - let byl odbaven handlingem dodavatele anebo LP nemá informace o handlingovém agentu letu
 - let byl realizován (má zaznamenán skutečný čas příletu resp. odletu „AT“)
 - $AT + \Delta_N < \text{„aktuální čas“}$, kde „ Δ_N “ je časová konstanta, $\Delta_N \leq \Delta$ (tzn. od času AT uplynul minimálně čas Δ_N) Stanovená konstanta $\Delta_N = \Delta - 24$ hodin.
 - let nebyl aktualizován daty dodavatele.
- Dodavatel buď zašle k daným letům data anebo na základě komunikace prostřednictvím CWI reportu sdělí LP, že dodání požadovaných dat k danému letu není oprávněné.

3.4 Řešení chyb

- Chyby v dodaných datech jsou zobrazeny prostřednictvím CWI.
- LP generuje čtyři typy reportů – chybového zpracování dat:
 - report chyb v dodaných datech zjištěných před aktualizací letu CAODB těmito daty (viz. odstavec 2, krok S1)
 - report chyb v letu CAODB zjištěných po aktualizaci letu CAODB dodanými daty (viz. odstavec 2, krok S2).
 - report s lety CAODB, ke kterým nebyla dodána data dodavatele (viz. odstavec 3)
 - report s lety, k nimž nebyly do stanoveného mezního data dodány všechny doklady o zaplacení letištních poplatků (viz. odstavec 1.3, část výjimka)
- Tvar poskytovaných reportů je obdobný.

CWI reporty obsahují

- informace o dodaných letech dodavatele (pro reporty R1, R2, R4), resp. letech CAODB (pro report R3.)
- soupis zjištěných chyb (viz příloha č.4)

a do reportu je možné zaznamenat

- vyjádření dodavatele k chybám
- následnou reakci LP na vyjádření dodavatele.

Poznámka: Komunikace mezi dodavatelem a LP prostřednictvím CWI reportu může obsahovat více vyjádření dodavatele i reakcí LP. V reportu je podpora zobrazení historie této komunikace.

- f. Poskytované reporty jsou průběžně automaticky aktualizovány.

Informace o chybách v reportech R1 a R2 se samozřejmě týkají vždy konkrétních dat (jedné dodané zprávy) k letu. Jsou-li k danému letu dodána nová data, provede LP zrušení všech informací z předchozích zpráv (včetně zjištěných chyb a komunikace mezi dodavatelem a LP k předchozím datům) a provede řádné zpracování nových dat, popsané výše.

- g. Pro zajištění a posílení efektivního odstranění chyb je dodavateli dat zasílán elektronickým emailem urgentní email s nevyřešenými chybami. Obsahuje seznam s lety dle časové konstanty Δ_N a kategorií chyb. Je generován vždy o půlnoci a zasílán dodavateli dat.

4. Seznam chyb generovaných při kontrolách přejímaných dat pro výpočet letištních poplatků

Typ chyby	Kód chyby	Název chyby
E	D01	Jiná chyba
D	F01	Není zadán identifikátor letu
D	F02	Nepřípustný znak "přílet/odlet"
D	F03	Není zadáno skutečné datum a čas letu
D	F04	Skutečné datum letu patří do uzavřeného období CAODB
D	F05	Není zadána linka
D	F06	Není zadán kód dopravce
D	F07	Není zadán typ letadla
D	F08	Není zadána registrace letadla
D	F09	Není zadáno letiště letu
D	F10	Nepřípustný kód kategorie letu (Service Type)
D	F11	Nepřípustný druh výjimečného letu
D	F12	Nepřípustný druh nestandardního příletu/odletu
D	F13	Nepřípustný kód způsobu platby za let
D	F14	Nepřípustná sedačková kapacita
D	F15	Nesprávná hodnota položka "Opožděné dodání dokladu"
D	F16	Chybí "Mezní datum dodání dokladu"
D	F17	Nesprávný znak "Operace"
D	F18	Hmotnost zavazadel není v rozsahu <0,999999> kg
D	F19	Hmotnost posty není v rozsahu <0,999999> kg
D	F20	Hmotnost zboží není v rozsahu <0,999999> kg
D	F21	Nepřípustné datum dodatečného dodání dokladu o fakturaci letištních poplatků
D	H01	Nepřípustný doklad – objednávka PO
D	H02	Neexistuje doklad - objednávka PO
D	H03	V objednávce PO není zadáno číslo dokladu
D	H04	V objednávce PO číslo {xxx} není zadán název obchodního partnera
D	H05	V objednávce PO číslo {xxx} není zadána hodnota MTOW
D	H06	V objednávce PO číslo {xxx} není zadána linka příletu ani odletu
D	H07	V objednávce PO číslo {xxx} není zadán BlockOff čas

D	H08	V objednávce PO číslo {xxx} není zadána ulice v adrese obch.partnera
D	H09	V objednávce PO číslo {xxx} není zadáno místo v adrese obch.partnera
D	H10	V objednávce PO číslo {xxx} není zadán kód státu obch.partnera
D	H12	V objednávce PO číslo {xxx} není zadáno datum zdanitelného plnění
D	H13	V objednávce PO číslo {xxx} není zadáno datum vystavení dokladu
D	H14	Různé BlockOff časy v objednávce PO
D	H15	Skutečný počet položek neodpovídá počtu položek v hlavě dokladu číslo {xxx}
D	H16	V objednávce PO není zadán počet položek
D	I01	Nezadán kód poplatku v položce objednávky PO číslo {xxx}
D	I02	Nezadán název poplatku v položce objednávky PO číslo {xxx}
D	I03	Nezadána cena celkem v položce objednávky PO číslo {xxx}
D	I04	Nezadána měna poplatku v položce objednávky PO číslo {xxx}
D	I05	Nezadán kurz a jednotky měny poplatku v položce objednávky PO číslo {xxx}
E	J01	Let v CAODB nebyl nalezen
E	J02	Let je v CAODB uzavřen a k letu nebyla integrována předchozí dávka
E	J03	Let je v CAODB uzavřen a k letu je integrována předchozí dávka
E	J04	Let je v uzavřeném období
E	J05	Let je uzavřený ale po (od)integraci je větší než maxAllowedErrorLevel_Close a nemá nastaveno OVERRIDE
E	J06	Let není po integraci validní
E	J07	V CAODB je zaznamenán jiný handlingový agent
E	J08	Let již byl v CAODB integrován s jiným identifikátorem letu
F	N08	Nejsou zadána data o cestujících letu
E	O01	Nesprávný požadavek na zrušení dat
D	P01	Není zadáno letiště v datech o cestujících
D	P02	Nepřípustný kód kategorie cestujících pro letiště
D	P03	Nepřípustný počet PAX v kategorii pro letiště
D	P04	Není zadán počet "PAX/Celkem" kategorie pro letiště
D	P05	Pro kategorii a letiště neplatí: Celkem = Dospělí + Děti + Infanti
D	P06	Pro letiště není zadán celkový počet PAX /Celkem
D	P07	Pro letiště je celkový počet PAX/Celkem menší než součet PAX/Celkem v ostatních kategoriích

D	P08	Pro letiště je celkový počet PAX/Dospělí menší než součet PAX/Dospělí v ostatních kategoriích
D	P09	Pro letiště je celkový počet PAX/Děti menší než součet PAX/Děti v ostatních kategoriích
F	P10	Letiště v datech o cestujících není v seznamu letišť daného letu Pro letiště je celkový počet PAX/Infanti menší než součet PAX/Infanti v ostatních kategoriích
D	P10	v ostatních kategoriích
F	P11	Chybí kategorie "celkem" pro data o cestujících letu
D	P11	V příletu jsou zadáni transferoví cestující
F	P12	Součet cestujících v kategoriích je větší než počet cestujících v kategorii "celkem"
D	P12	V příletu jsou zadáni "involuntary rerouting" cestující
D	P13	Celkový počet cestujících je větší než sedačková kapacita letadla
D	P14	Celkový počet cestujících je větší než maximální povolená hodnota.
D	P16	K letu s definovanou kategorií (F,M,P,Q,T,V) byl dodán nenulový počet PAX
D	P17	Data kategorie cestujících pro letiště jsou zadána vícekrát
F	P21	Různý celkový počet tranzitních cestujících v příletu a v odletu rotace
F	Q01	$PAX/Handling - PAX/LDM > konstanta$ (na příletu)
F	Q02	$PAX/LDM - PAX/Handling > konstanta$ (na příletu)
F	Q03	$PAX/Handling - PAX/LDM > konstanta$ (na odletu)
F	Q04	$PAX/LDM - PAX/Handling > konstanta$ (na odletu)
F	X04	Součet dospělých, dětí a infantů není roven celkovému počtu cestujících
F	Y02	Skutečný počet cestujících je větší než sedačková kapacita letadla
F	Y03	Skutečný počet cestujících je větší než maximální povolená hodnota
F	Y05	Počet cestujících letu je 0

Vysvětlivky:

Typ chyby:

D	door-check
E	integration-check
F	flight-check

Příloha č. 2 – Oblast dat pro CDM

Data pro CDM (Collaborative Decision Making)

1 Frekvence a způsob předávání dat pro CDM

- 1.1 Smluvní strany se účastní projektu Collaborative Decision Making (dále jen „CDM“) v jehož rámci se Strany zavázaly k užší spolupráci s cílem zefektivnit vybrané postupy při odbavovacím procesu letadel na Letišti. V rámci projektu CDM byl vypracován a Letištěm Praha, a. s. jakožto provozovatelem Letiště vydán řídicí dokument LP-PP-030/2011, který je v souladu s § 31 odst. 2 zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví, ve znění pozdějších předpisů, závazný pro všechny osoby zúčastněné na provozu Letiště.
- 1.2 Smluvní strany jsou povinny poskytovat si navzájem data po dobu, způsobem a v souladu s podmínkami výše uvedeného řídicího dokumentu (včetně jeho návazných aktualizací) a to zejména dle čl. III.1 (Činnosti a odpovědnosti handlingových společností), čl. III.4 (Činnosti a odpovědnosti provozních složek Letiště Praha, a.s.) a čl. III.5 (Informační kanály).
- 1.3 Struktura dat pro CDM je podrobně specifikována v bodě 2 „Struktura dat pro CDM“ této přílohy.
- 1.4 Obě Smluvní strany používají pro vzájemnou výměnu dat letištní aplikace CWI (CAODB Web Interface).
- 1.5 Data z aplikace CWI lze rovněž posílat formou xml zpráv v periodických intervalech s min. frekvencí půl minuty.

2 Struktura dat pro CDM

Druh dat	Položka	Popis	Poskytuje	Povinný
Ramp agent a De-icing supervisor	Výstrahy	Upozornění na existenci výstrah	LP	
	Přilet/Odlet	A - Přilet, D - Odlet	LP	
	AT	Skutečný čas přistání/vzletu	LP	
	ET	Předpokládaný čas přistání /vzletu (iniciálně EOBT z FPL/RLPGW)	LP	
	ST	Koordinovaný čas (blokový)	LP	
	ST/před	Čas plánovaný leteckou společností	LP	
	Čas na bloku	Čas na bloku	LP	
	Kód přepravce	ICAO Kód přepravce	LP	
	Číslo letu	Číslo letu	LP	
	Volací znak	Volací znak (call sign)	LP	
	Typ letadla (IATA)	Typ letadla (IATA)	LP	
	Imatrikulace	Imatrikulace	LP	
	Koordinační kategorie	Koordinační kategorie	LP	

Druh dat	Položka	Popis	Poskytuje	Povinný
	Terminál	Kód terminálu	LP	
	Kód handlingu	Kód handlingu	LP	
	Stojánka	Kód stojánky	LP	
	Stav stojánky	Stav stojánky	LP	
	Orig ICAO	Orig ICAO	LP	
	Orig IATA	Orig IATA	LP	
	Pás	Pás	LP	
	ALDT	Aktuální čas přistání (LT)	LP	
	CIBT	Vypočtený inblock (LT)	LP	
	AIBT	Aktuální inblock (LT)	LP	
	CTOT	Vypočtený take-off čas (LT) - Slot	LP	
	TTOT	Cílový take-off čas (LT)	LP	
	EDIS	Odhadovaný čas začátku odmrazení (LT)	LP	
	EDIF	Odhadovaný čas ukončení odmrazení (LT)	LP	
	Stav	Stav odbavení (CHC,GTG,BRD,LAC,OBT,TOT,CAN)	LP	
	Dest ICAO	ICAO kód destinace	LP	
	Dest IATA	IATA kód destinace	LP	
	Přepážky	Kód check-inu	LP	
	Gate	Kód gatu	LP	
	AGHS	Aktuální začátek GH (LT)	LP	
	CGHF	Vypočtený konec GH (LT)	LP	
	TOBT	Čas předpokládaného ukončení GH operací (LT)	LP	
	TSAT	Čas předpokládaného vytlačení	LP	
	AGHF	Konec GH (LT)	LP	
	AOBT	Aktuální off-block (LT)	LP	
	ATOT	Aktuální čas odletu (LT)	LP	
	Kód handlingové společnosti odmrazování (Editovatelný)		CGH*	

Druh dat	Položka	Popis	Poskytuje	Povinný
	FPL (LT)	EOBT z FPL (LT)	LP	
Portlety	DI req	Požadavek na odmrazení	CGH	
	DI Level	Předpokládaná úroveň odmrazení	CGH	
	DI Stand	Předpokládané místo odmrazení	CGH**	
	EDIT	Předpokládané trvání odmrazení	CGH**	
	ADIS	Skutečný čas zahájení odmrazení	CGH	
	ADIF	Skutečný čas ukončení odmrazení	CGH	
	AGHS	Aktuální začátek GH (LT)	CGH	
	EGHF	Čas předpokládaného ukončení GH operací (LT) = TOBT v těle reportu	CGH	
	AGHF	Konec GH (LT)	CGH	
	Imatrikulace	Imatrikulace	LP	

Poznámka:

* vždy vyplněné z číselníku v CAODB, ale je dále editovatelné od CGH

** vyplní CAODB z číselníku v okamžiku, když CGH vyplní DI req. na "A" a zvolí u DI Level některou z hodnot (a opět je nadále editovatelné ze strany CGH, popř. superuživatелеm)

LT Local Time

Příloha č.3 – Oblast dat předávaných z LP do CGH
1. Zpráva CGH_01 – struktura předávaných dat
1.1 Základní letová data

Položka	Datový typ	Popis
flightCode	integer	Kód letu
arrivalDeparture	char (1)	Přilet/Odlet
carrierICAO	char (3)	Dopravce ICAO
carrierIATA	char (2)	Dopravce IATA
flightName	varchar (8)	Linka letu
flightNameCarrierCode	char (3)	Linka/Kód dopravce
flightNameNumber	integer	Linka/Číslo letu
flightNameNumberAdd	char (1)	Linka/Doplněk čísla letu
callSign	varchar (8)	Call sign
aircraftTypeIATA	varchar (3)	Typ letadla IATA
aircraftTypeICAO	varchar (4)	Typ letadla ICAO
Registration	varchar (8)	Registrace letadla
serviceTypeCode	char (1)	Kategorie letu
internationalDomestic	char (1)	Mezinárodní/Vnitrostátní
publicFlight	char (3)	Veřejný let
Terminal	char (5)	Terminál
handlingCode	char (3)	Handling
deicingHandlingCode	char (3)	DI Handling (Departure)
scheduledTime	datetime	Plánovaný čas letu
estimatedTime	datetime	Předpokládaný čas letu
estimatedTimeRLP	datetime	Předpokládaný čas letu z ŘLP (Departure)
CTOT	datetime	CTOT (Departure)
actualTime	datetime	Skutečný čas letu

Položka	Datový typ	Popis
blockTime	datetime	Blokový čas letu
estimatedOffBlockTime	datetime	CDM/EOBT (Departure)
targetOffBlockTime	datetime	CDM/TOBT (Departure)
targetTakeOffTime	datetime	CDM/TTOT (Departure)
deicingRequest	char (3)	Odmrazení letadla (Departure)
staffFlightStatusCode	varchar (5)	Kód statusu letu pro provoz
flightCancellation	char (3)	Zrušení letu
flightCancellationCode	char (4)	Kód zrušení letu

1.2 Letiště (všechna letiště bez názvů)

Položka	Datový typ	Popis
AirportOrder	integer	Pořadí letiště
airportICAO	varchar (4)	Letiště ICAO
airportIATA	varchar (3)	Letiště IATA

1.3 Zdroje – příletové pásy (Pásy, FB, LB)

Položka	Datový typ	Popis
arrivalBelt	char (10)	Příletový pás (Arrival)
firstBag	datetime	First bag (Arrival)
lastBag	datetime	Last bag (Arrival)

1.4 Zdroje – parkování

Položka	Datový typ	Popis
parkingPlace	char (10)	Parkovací místo (První PP, arrival)
parkingPlace	char (10)	Parkovací místo (Poslední PP, departure)
targetStartUpApprovalTime	datetime	TSAT (Departure)

1.5 Zdroje – odbavovací přepážky

Položka	Datový typ	Popis
checkCounter	char (10)	Odbavovací přepážka (Departure)

1.6 Zdroje – gaty

Položka	Datový typ	Popis
gate	char (10)	Gate (Departure)

1.7 Zdroje – odmrazovací stojánky

Položka	Datový typ	Popis
deicingStand	char (10)	Odmrazovací stojánka (Departure)
estimatedDeicingStart	datetime	EDIS (Departure)
estimatedDeicingFinish	datetime	EDIF (Departure)
estimatedDeicingTime	datetime	EDIT (Departure)

1.8 Poznámky (anglicky a česky)

Položka	Datový typ	Popis
basicRemark	varchar (100)	Základní poznámka
basicRemarkCZE	varchar (100)	Základní poznámka (česky)
alternateRemark	varchar (100)	Alternativní poznámka
alternateRemarkCZE	varchar (100)	Alternativní poznámka (česky)

1.9 Rotace letu

Položka	Datový typ	Popis
flightCode	integer	Kód letu/rotace
arrivalDeparture	char (1)	Přilet_Odlet/rotace
carrierICAO	char (3)	Dopravce ICAO/rotace
carrierIATA	char (2)	Dopravce IATA/rotace
flightName	varchar (8)	Linka letu/rotace
scheduledTime	datetime	Plánovaný čas letu/rotace

Položka	Datový typ	Popis
actualTime	datetime	Skutečný čas letu/rotace

2. Způsob předávání Dat

2.1 Jako technologie provádějící přenos dat z Central Airport Operational Database (dále jen CAODB) do CGH bude použita technologie webových služeb (dále jen WS) s protokolem přenosu dat SOAP. Komunikace bude probíhat v rámci interní sítě CAH, tzn. že CGH bude do této sítě na základě této Smlouvy umožněn přístup.

2.2 Data vyměňovaná v rámci online rozhraní pro CGH mají z logiky procesu pouze jeden směr přenosu dat a to směrem z CAODB do CGH.

3. Zasílání letů

3.1 Zasílání letů je nastaveno na způsob „Dny“. Z LP do CGH jsou zasílána data letů realizovaných ve dnech D1 až D2, kde platí

D1 je (aktuální den + hodnota údaje „Distribuce letů od“)

D2 je (aktuální den + hodnota údaje „Distribuce letů do“).

3.2 CGH jsou zasílána data letů v rozsahu 3 dnů („Distribuce letů od“ = -1 a Distribuce letů do“ = 1)

Časový interval pro zasílání letů se v tomto způsobu distribuce mění vždy o půlnoci, kdy se ukončí zasílání dat letů „nejstaršího“ dne z definovaného intervalu a je zahájeno zasílání letů „dalšího“ dne. O půlnoci je z LP do CGH zaslána dávka letů nového dne.

Jako čas letu se bere „nejlepší známý“ z letových časů daného letu (v pořadí AT, ET, ST).

Perioda distribuce je nastavena na hodnotu 1 minuta. To znamená, že každou minutu jsou z LP do CGH zasílány veškeré změny, ke kterým během tohoto časového úseku dojde.

3.3 Všechny položky obsahující letový čas jsou z LP do CGH zasílány v UTC.

Zasílané poznámky k letům (položky typu třídy „remark“) obsahují časy letů v UTC.

4. Typy zpráv

V rámci rozhraní jsou zasílány tyto dva typy zpráv:

4.1 Aktualizace letu – Aktualizace letu je zpráva obsahující aktuální kompletní obraz dat letu v CAODB. Pokud se jedná o první zaslání zprávy k letu, je nutné interpretovat zprávu jako založení letu.

4.2 Smazání letu – Zpráva smazání letu obsahuje pouze vnitřní identifikátor letu v CAODB, který má být smazán. Mohou nastat situace např. při inicializaci rozhraní, kdy je zasláno nejprve smazání letu, aniž by byla před ním zaslána zpráva aktualizace letu.

Pozn.: Indikace zrušení letu, ve smyslu „CANCELED“ je zasílána jako aktualizace letu nikoliv jako smazání letu.